



Vodič za korisnike

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.

Chrome, Google Cloud Print i Google Drive predstavljaju zaštitne znake kompanije Google LLC. microSD je zaštitni znak ili registrovani žig kompanije SD-3C u SAD i/ili drugim zemljama.

DisplayPort™ i DisplayPort™ logotip predstavljaju zaštitne znake u vlasništvu organizacije Video Electronics Standards Association (VESA®) u SAD i drugim zemljama.

Ovde sadržane informacije podložne su promenama bez prethodne najave. Jedine garancije za proizvode i usluge kompanije HP istaknute su u izričitim garancijama koje se dobijaju uz takve proizvode i usluge. Ništa što je ovde navedeno ne bi trebalo protumačiti kao dodatnu garanciju. Kompanija HP neće odgovarati za ovde sadržane tehničke ili izdavačke greške.

Drugo izdanje: maj 2020.

Prvo izdanje: januar 2020.

Broj dela dokumenta: L87657-E32

### **Obaveštenje o proizvodu**

U ovom vodiču opisane su funkcije koje su zajedničke većini modela. Neke funkcije možda nisu dostupne na vašem računaru.


### **Uslovi za korišćenje softvera**

Instaliranjem, kopiranjem, preuzimanjem ili drugačijim korišćenjem bilo kog softverskog proizvoda unapred instaliranog na ovom računaru saglasni ste da prihvatite odredbe ugovora kompanije HP o licenciranju sa krajnjim korisnikom (EULA). Ukoliko ne prihvatite ove uslove licenciranja, vaš jedini pravni lek jeste da se vrati čitav, nekorišćen proizvod (hardver i softver) u roku od 14 dana radi punog refundiranja u skladu sa smernicama za refundiranje prodavca.

Za dodatne informacije ili zahtev za punom refundacijom cene računara, obratite se prodavcu.

## Bezbednosno upozorenje

---

 **UPOZORENJE!** Da biste smanjili mogućnost nastanka opekotina ili pregrevanja računara, nemojte ga držati direktno u krilu ili zaklanjati otvore za vazduh na računaru. Računar koristite samo na čvrstoj, ravnoj površini. Nemojte dozvoliti da neki drugi čvrsti predmet, kao što je opcionalni štampač koji se nalazi pored, ili neki meki predmet, kao što su jastuci ili tepih ili odeća, blokiraju protok vazduha. Nemojte dozvoliti ni da adapter naizmjenične struje tokom rada računara dođe u dodir sa kožom ili nekim mekim predmetom, kao što su jastuci, tepih ili odeća. Računar i adapter naizmjenične struje usklađeni su sa ograničenjima temperature površine kojoj korisnik može da pristupi, a koja su određena međunarodnim standardom za bezbednost opreme informacione tehnologije (IEC 60950-1).

---



---

# Sadržaj

<b>1 Komponente</b> .....	<b>1</b>
Desna strana .....	1
Leva strana .....	3
Ekran .....	4
Zona tastature .....	5
Dodirna tabla .....	5
Dugme .....	6
Specijalni tasteri .....	7
Akcijski tasteri .....	8
Donja strana .....	9
Nalepnice .....	9
<b>2 Navigacija na ekranu</b> .....	<b>11</b>
Korišćenje poteza na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu .....	11
Dodir .....	11
Pomeranje (samo na dodirnoj tabli) .....	12
Prevlačenje jednim prstom (samo na dodirnom ekranu) .....	12
Prevlačenje jednim prstom (samo na dodirnom ekranu) .....	13
Zumiranje primicanjem dva prsta (samo na dodirnom ekranu) .....	13
<b>3 Napajanje i baterija</b> .....	<b>14</b>
Fabrički zapečaćena baterija .....	14
Punjenje baterije .....	14
<b>4 Štampanje</b> .....	<b>15</b>
Štampanje .....	15
Štampanje iz pregledača Google Chrome .....	15
Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print .....	15
<b>5 Pravljenje rezervne kopije, resetovanje i oporavak</b> .....	<b>16</b>
Pravljenje rezervnih kopija .....	16
Resetovanje .....	16
Oporavak .....	16
Instaliranje aplikacije Chromebook Recovery Utility .....	17
Pravljenje medijuma za oporavak .....	17
Oporavak operativnog sistema Chrome .....	17

Podešavanje računara nakon resetovanja ili oporavka .....	18
Brisanje i ponovno formatiranje medijuma za oporavak .....	18
<b>6 Dodatni HP resursi .....</b>	<b>19</b>
<b>7 Specifikacije .....</b>	<b>20</b>
Ulazno napajanje .....	20
Radno okruženje .....	21
<b>8 Elektrostatičko pražnjenje .....</b>	<b>22</b>
<b>9 Pristupačnost .....</b>	<b>23</b>
HP i pristupačnost .....	23
Pronalaženje potrebnih tehnoloških alatki .....	23
Posvećenost kompanije HP .....	23
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	23
Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije .....	24
Procenite svoje potrebe .....	24
Pristupačnost za HP proizvode .....	24
Standardi i zakonodavstvo .....	25
Standardi .....	25
Zahtev 376 – EN 301 549 .....	25
Smernice za pristupačnost veb sadržaja (WCAG) .....	25
Zakonodavstvo i propisi .....	25
Korisni resursi i veze za pristupačnost .....	26
Organizacije .....	26
Obrazovne institucije .....	26
Drugi resursi za osobe sa invaliditetom .....	26
HP veze .....	26
Obraćanje podršci .....	27
<b>Indeks .....</b>	<b>28</b>

# 1 Komponente

Vaš računar sadrži vrhunske komponente. Ovo poglavlje pruža više informacija o komponentama, njihovim lokacijama i načinu rada.

## Desna strana

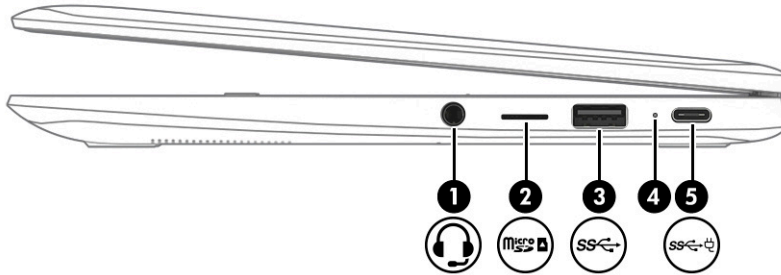







Tabela 1-1 Komponente sa desne strane i njihovi opisi

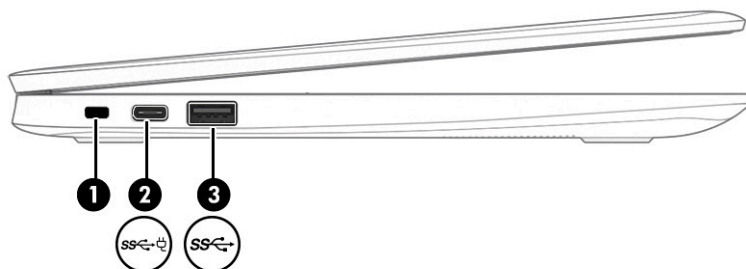
Komponenta	Opis
(1)  Kombinovani utikač za audio-izlaz (slušalice)/audio-ulaz (mikrofon)	<p>Povezuje opcionalne stereo-zvučnike, slušalice, slušalice „bubice“, slušalice sa mikrofonom ili televizijski audio-kabl. Takođe povezuje opcionalne slušalice sa mikrofonom. Ovaj utikač ne podržava opcionalne samostalne mikrofone.</p> <p><b>UPOZORENJE!</b> Da biste smanjili rizik od povreda, podesite jačinu zvuka pre nego što stavite slušalice, „bubice“ ili slušalice sa mikrofonom. Dodatne informacije o bezbednosti potražite u dokumentu <i>Obaveštenja o propisima, bezbednosti i zaštiti životne sredine</i>.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Kada se neki uređaj poveže sa utikačem, zvučnici na računaru su onemogućeni.</p>
(2)  Čitač MicroSD™ memorijskih kartica	<p>Čita opcionalne memorijske kartice koje vam omogućavaju da skladištite i delite informacije, kao i da njima upravljate ili im pristupate.</p> <p>Da biste umetnuli karticu:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Okrenite karticu nalepicom nagore, tako da konektori budu okrenuti ka računaru.</li><li>2. Ubacite karticu u čitač memorijskih kartica, a zatim je pritisnite tako da bude čvrsto postavljena.</li></ol> <p>Da biste uklonili karticu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Pritisnite karticu i izvadite je iz čitača memorijskih kartica.</li></ul>
(3)  USB SuperSpeed port	<p>Povezuje USB uređaj, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametni sat, i obezbeđuje prenos podataka velike brzine.</p>
(4)  Lampica adaptera naizmjenične struje i baterije	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bela: Adapter naizmjenične struje je povezan i baterija je potpuno napunjena.</li></ul>

**Tabela 1-1 Komponente sa desne strane i njihovi opisi (nastavljeno)**



Komponenta	Opis
<b>(5)</b>  USB Type-C konektor za napajanje i SuperSpeed port	<ul style="list-style-type: none"><li>• Žuta: Adapter naizmjenične struje je povezan i baterija se puni.</li><li>• Žuta koja treperi: Došlo je do greške baterije.</li><li>• Isključena: Baterija se ne puni.</li></ul> <p>Povezuje adapter naizmjenične struje koji ima USB Type-C konektor i tako napaja računar, a po potrebi puni bateriju računara.</p> <p>– i –</p> <p>Povezuje USB uređaj koji ima Type-C konektor, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametni sat, i obezbeđuje prenos podataka.</p> <p>– i –</p> <p>Povezuje uređaj za prikaz koji ima USB Type-C konektor i tako obezbeđuje DisplayPort™ izlaz.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> Možda će vam biti potrebni kablovi i/ili adapteri (kupuju se zasebno).</p>



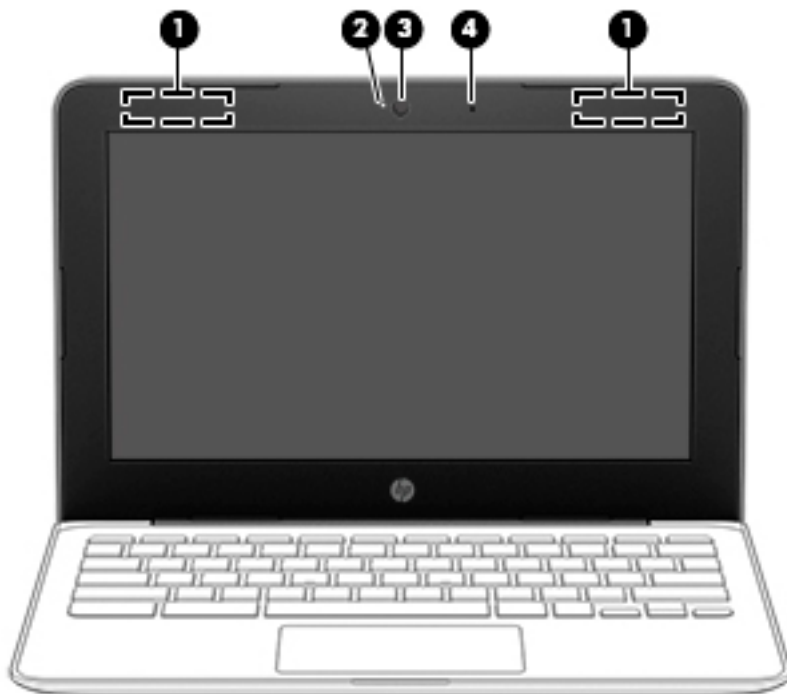
## Leva strana



**Tabela 1-2** Komponente sa leve strane i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Nano slot za bezbednosni kabl	Povezuje opcionalni bezbednosni kabl sa računarom. <b>NAPOMENA:</b> Bezbednosni kabl namenjen je da odvrti nekog od zloupotrebe ili krađe računara, ali ne može to da spreči.
(2)  USB Type-C konektor za napajanje i SuperSpeed port.	Povezuje adapter naizmenične struje koji ima USB Type-C konektor i tako napaja računar, a po potrebi puni bateriju računara. – i – Povezuje USB uređaj koji ima Type-C konektor, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametni sat, i obezbeđuje prenos podataka. – i – Povezuje uređaj za prikaz koji ima USB Type-C konektor i tako obezbeđuje DisplayPort izlaz. <b>NAPOMENA:</b> Možda će vam biti potrebni kablovi i/ili adapteri (kupuju se zasebno).
(3)  USB SuperSpeed port	Povezuje USB uređaj, na primer mobilni telefon, foto-aparat, narukvicu za praćenje aktivnosti ili pametni sat, i obezbeđuje prenos podataka velike brzine.

# Ekran



**Tabela 1-3 Komponente ekrana i njihovi opisi**

Komponenta	Opis
(1) WLAN antene*	Šalju i primaju bežične signale radi komuniciranja sa bežičnim lokalnim mrežama (WLAN-ovi).
(2) Lampica kamere	Uključena: Kamera je u upotrebi.
(3) Kamera	Omogućava vam video-časkanje, snimanje video-zapisa i fotografisanje.
(4) Interni mikrofon	Snima zvuk.

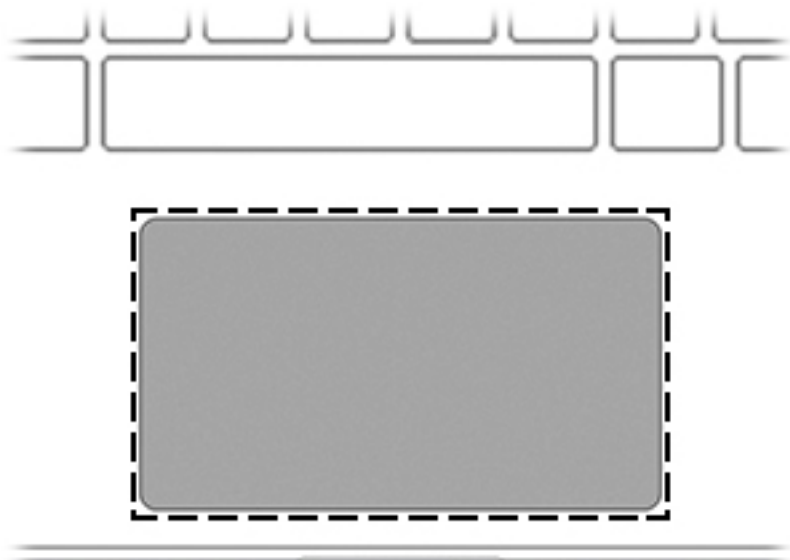
\*Antene nisu vidljive sa spoljne strane računara i lokacija antene može da se razlikuje. Radi optimalnog prenosa uklonite sve prepreke iz oblasti neposredno oko antena.

Obaveštenja o propisima koja se tiču bežične veze potražite u odeljku koji se odnosi na vašu zemlju ili region u vodiču *Obaveštenja o propisima, bezbednosti i zaštiti životne sredine*.

Da biste pristupili ovom vodiču, idite na <http://www.hp.com/support>, unesite HP Documentation (HP dokumentacija) u polje za pretragu na traci zadataka, a zatim izaberite stavku **HP Documentation** (HP dokumentacija).

# Zona tastature

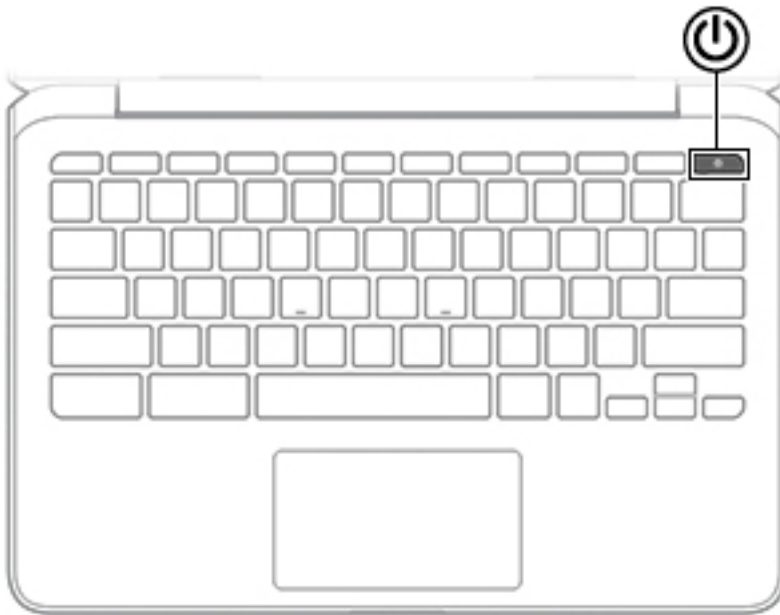
## Dodirna tabla




**Tabela 1-4** Komponente dodirne table i njihovi opisi

Komponenta	Opis
Zona dodirne table	Čita pokrete prstom da bi se pomerio pokazivač ili aktivirale stavke na ekranu. <b>NAPOMENA:</b> Više informacija potražite u odeljku <a href="#">Korišćenje poteza na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu na stranici 11</a> .

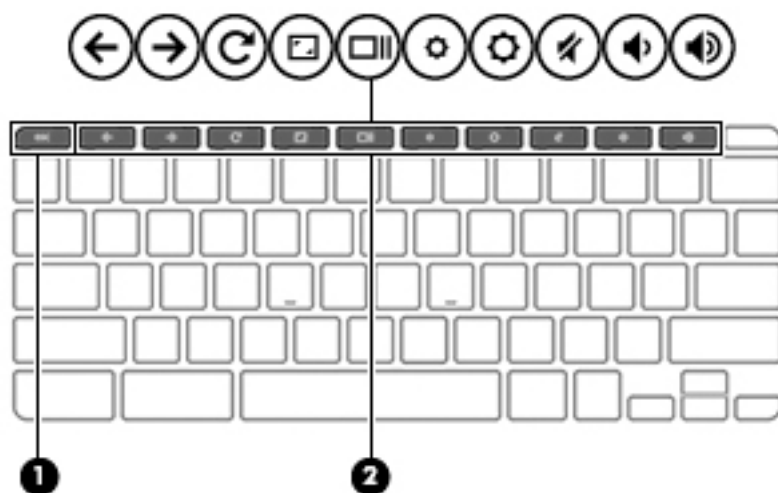
## Dugme



**Tabela 1-5 Dugmad i njihovi opisi**

Komponenta	Opis
 Dugme za napajanje	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kada je računar isključen, pritisnite ovo dugme da biste ga uključili.</li><li>• Kad je računar u stanju spavanja, nakratko pritisnite ovo dugme da bi napustio to stanje (samo na pojedinim proizvodima).</li><li>• Kad je računar uključen, a želite da ga isključite, pritisnite i zadržite dugme da biste zaključali ekran, a zatim držite pritisnuto dugme dok se računar ne isključi.</li></ul> <p><b>VAŽNO:</b> Ako pritisnete i zadržite dugme za napajanje, izgubićete sve nesačuvane informacije.</p> <p>Ako je računar prestao da se odaziva i procedure za isključivanje ne mogu da se koriste, pritisnite i zadržite taster za napajanje najmanje 5 sekundi da biste isključili računar.</p>

## Specijalni tasteri



**Tabela 1-6** Specijalni tasteri i njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Taster <code>esc</code>	Aktivira određene funkcije računara kada se pritisne u kombinaciji sa drugim tasterima, kao što su <code>tab</code> ili <code>shift</code> .
(2) Akcijski tasteri	Izvršavaju sistemske funkcije koje se često koriste.

## Akcijski tasteri

Akcijski taster obavlja funkciju naznačenu ikonom na tasteru. Da biste utvrdili koji tasteri se nalaze na vašem proizvodu, pogledajte [Specijalni tasteri na stranici 7](#).

▲ Da biste koristili neki akcijski taster, pritisnite ga i zadržite.

Za više informacija o akcijskim tasterima i prečicama na tastaturi idite na <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. U dnu stranice izaberite svoj jezik.

**Tabela 1-7 Akcijski tasteri i njihovi opisi**

Ikona	Taster	Opis
	Nazad	Prikazuje prethodnu stranicu iz istorije pregledača.
	Napred	Prikazuje sledeću stranicu iz istorije pregledača.
	Ponovo učitaj	Ponovo učitava trenutnu stranicu.
	Ceo ekran	Otvora stranicu u režimu preko celog ekrana.
	Prikaz aplikacija	Prikazuje otvorene aplikacije. <b>NAPOMENA:</b> Ako ovo dugme pritisnete u kombinaciji sa tasterom <b>ctrl</b> , napravićete snimak ekrana.
	Smanjivanje nivoa osvetljenosti	Postepeno smanjuje osvetljenost ekrana sve dok držite pritisnut taster.
	Povećanje nivoa osvetljenosti	Postepeno povećava osvetljenost ekrana sve dok držite pritisnut taster.
	Isključen zvuk	Isključuje zvučnike.
	Utišavanje zvuka	Postepeno smanjuje jačinu zvuka na zvučnicima dok držite pritisnut taster.
	Pojačavanje zvuka	Postepeno povećava jačinu zvuka na zvučnicima dok držite ovaj taster.

## Donja strana




**Tabela 1-8 Komponente sa donje strane i njihovi opisi**

Komponente	Opis
Otvori za vazduh	Omogućavaju protok vazduha radi hlađenja unutrašnjih komponenti. <b>NAPOMENA:</b> Ventilator računara pokreće se automatski kako bi hladio unutrašnje komponente i sprečio pregrevavanje. Normalno je da se unutrašnji ventilator uključuje i isključuje tokom uobičajenog rada.

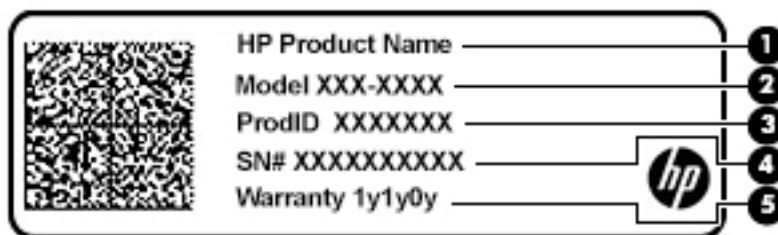
## Nalepnice

Nalepnice zalepljene na računar pružaju informacije koje vam mogu zatrebati kada rešavate probleme sa sistemom ili kada nosite računar na put u inostranstvo. Nalepnice mogu da budu papirne ili odštampane na proizvodu.

 **VAŽNO:** Proverite da li se na sledećim lokacijama nalaze nalepnice opisane u ovom odeljku: s donje strane računara, unutar odeljka za bateriju, ispod zaštitnog poklopca, sa zadnje strane ekrana ili na dnu postolja tableta.

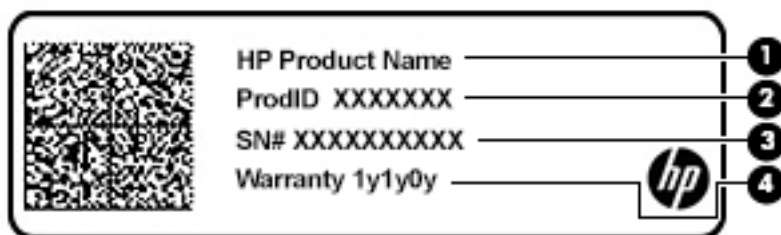
- Servisna nalepnica – Pruža važne informacije za identifikaciju vašeg računara. Kad se obraćate podršci, možda će vam biti zatražen serijski broj, broj proizvoda ili broj modela. Pronađite te informacije pre nego što se obratite podršci.

Servisna nalepnica će ličiti na neki od primera prikazanih u nastavku. Pogledajte ilustraciju koja najbliže odgovara servisnoj nalepnici na vašem računaru.



**Tabela 1-9 Komponente sa servisnom nalepnicom**

Komponenta	
(1)	Ime HP proizvoda
(2)	Broj modela
(3)	ID proizvoda
(4)	Serijski broj
(5)	Garantni period



**Tabela 1-10 Komponente sa servisnom nalepnicom**

Komponenta	
(1)	Ime HP proizvoda
(2)	ID proizvoda
(3)	Serijski broj
(4)	Garantni period

- Nalepnice sa propisima – Pruža(ju) informacije o propisima vezanim za računar.
- Nalepnice sertifikata o bežičnom povezivanju – Pruža(ju) informacije o dodatnim uređajima za bežično povezivanje i oznake odobrenja za korišćenje u zemljama/regionima u kojima su ti uređaji odobreni za upotrebu.



## 2 Navigacija na ekranu

Na ekranu računara možete da se krećete na neki od sledećih načina:

- Koristite poteze prstima direktno na ekranu računara.
- Koristite poteze prstima na dodirnoj tabli.

### Korišćenje poteza na dodirnoj tabli i dodirnom ekranu

Dodirna tabla vam omogućava da se krećete po ekranu računara i kontrolišete pokazivač pomoću jednostavnih poteza prstima. Za kretanje na dodirnom ekranu (samo na pojedinim proizvodima) dodirujte direktno ekran koristeći poteze opisane u ovom poglavlju.

#### Dodir

Koristite pokret dodira ili dvostrukog dodira da biste izabrali ili otvorili stavku na ekranu.

- Postavite pokazivač na stavku na ekranu i jednim prstom dodirnite zonu dodirne table ili dodirni ekran da biste izabrali stavku. Dvaput je dodirnite da biste je otvorili.



- Stavite dva prsta na zonu dodirne table ili dodirni ekran da biste prikazali kontekstualni meni.



## Pomeranje (samo na dodirnoj tabli)

Pomeranje je korisno za kretanje nagore, nadole ili po strani na stranici ili slici. Ako dva prsta pomerite nalevo ili nadesno, pomera se ekran u slučaju da sa bilo koje strane postoji sadržaj koji možete da vidite ili se krećete unazad ili unapred po istoriji veb pregledača.

- Postavite dva prsta blago razdvojena u zonu dodirne table i prevlačite ih nagore, nadole, nalevo ili nadesno.

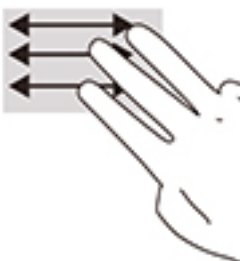


**NAPOMENA:** Brzina pomeranja određena je brzinom prsta.

---



- Da biste prelazili između otvorenih kartica u pregledaču Chrome, prevucite tri prsta nalevo ili nadesno po zoni dodirne table.



## Prevlačenje jednim prstom (samo na dodirnom ekranu)

Ako jedan prst pomerite nalevo ili nadesno, krećete se unazad ili unapred kroz istoriju veb pregledača.

- Postavite jedan prst na dodirni ekran i vucite ga preko ekrana pokretom nalevo ili nadesno.



**NAPOMENA:** Brzina pomeranja određena je brzinom prsta.

---



## Prevlačenje jednim prstom (samo na dodirnom ekranu)

Prevlačenje nagore jednim prstom skriva ili prikazuje policu. Polica sadrži listu popularnih prečica do aplikacija kako biste ih lakše pronašli.

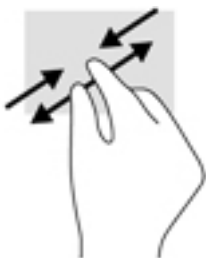
- Postavite prst na dno ekrana, brzo prevucite prstom kratko nagore, a zatim ga podignite.



## Zumiranje primicanjem dva prsta (samo na dodirnom ekranu)

Koristite zumiranje primicanjem dva prsta da biste umanjili prikaz slika ili teksta.

- Umanjite postavljanjem dva razdvojena prsta na dodirni ekran, a zatim ih spojite.
- Uvećajte postavljanjem dva spojena prsta na dodirni ekran, a zatim ih razdvojte.



## 3 Napajanje i baterija

### Fabrički zapečaćena baterija

Korisnici na ovom proizvodu lako mogu da zamene bateriju. Vađenje ili zamena baterije mogli bi da utiču na vađenje garancije. Ako baterija više ne zadržava punjenje, obratite se podršci. Kad baterija dođe do kraja životnog veka, nemojte je odlagati u obično kućno smeće. Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa koji u vašoj oblasti regulišu odlaganje baterija.

### Punjenje baterije

1. Povežite adapter naizmenične struje sa računarom.
2. Proverite da li se baterija puni tako što ćete pogledati lampicu adaptera naizmenične struje i baterije. Ova lampica se nalazi na desnoj ili levoj strani računara, pored konektora za napajanje.

**Tabela 3-1 Lampica adaptera naizmenične struje i opis statusa**

Lampica adaptera naizmenične struje	Status
Bela	Adapter naizmenične struje je povezan i baterija je puna.
Žuta	Adapter naizmenične struje je povezan i baterija se puni.
Isključena	Računar koristi napajanje iz baterije.

3. Tokom punjenja baterije, adapter naizmenične struje treba da ostane povezan sve dok lampica adaptera naizmenične struje i baterije ne postane bela.

## 4 Štampanje

### Štampanje

Koristite neki od sledećih metoda da biste štampali sa računara:

- Štampanje iz pregledača Google Chrome™ pomoću aplikacije HP Print for Chrome.
- Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print™.



**NAPOMENA:** Nije moguće registrovati štampač pomoću usluge Google Cloud Print ako koristite HP Print for Chrome.

### Štampanje iz pregledača Google Chrome

Da biste štampali iz pregledača Google Chrome, koristite aplikaciju HP Print for Chrome. Aplikaciju HP Print for Chrome možete da instalirate iz Chrome veb-prodavnice. Dodatne informacije potražite na veb lokaciji kompanije HP.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U polju **Search all support** (Pretraživanje celokupne podrške) otkucajte `Printing with the HP Print for Chrome App` (Štampanje pomoću aplikacije HP Print for Chrome), a zatim pratite uputstva na ekranu.

### Štampanje pomoću veb usluge za štampanje Google Cloud Print

Veb usluga za štampanje Google Cloud Print predstavlja besplatnu uslugu koja vam omogućava da bezbedno štampate dokumente i fotografije sa računara. Više informacija o preduslovima i koracima za korišćenje usluge Google Cloud Print potražite na veb-lokaciji kompanije HP.

1. Idite na <http://www.hp.com/support>.
2. U polju **Search all support** (Pretraživanje celokupne podrške) otkucajte `Connecting and Using Google Cloud Print` (Povezivanje i korišćenje usluge Google Cloud Print), a zatim pratite uputstva na ekranu.


# 5 Pravljenje rezervne kopije, resetovanje i oporavak

## Pravljenje rezervnih kopija

Rezervnu kopiju podataka možete da napravite na opcionalnom USB fleš disku, na SD memorijskoj kartici ili putem usluge Google Drive™. Za detaljne informacije o pravljenju rezervne kopije, idite na <http://www.support.google.com>.

## Resetovanje

Fabričko resetovanje briše sve informacije sa čvrstog diska računara, uključujući sve datoteke u fascikli „Preuzimanja“. Pre resetovanja obavezno napravite rezervne kopije datoteka na opcionalnom USB fleš disku, SD memorijskoj kartici ili putem usluge Google Drive. Fabričko resetovanje ne briše datoteke u usluzi Google Drive ni na spoljašnjem uređaju za skladištenje.


 **VAŽNO:** Resetovanje trajno briše sve sa čvrstog diska računara, uključujući preuzete datoteke. Ako je moguće, napravite rezervnu kopiju datoteka pre nego što izvršite resetovanje računara.

Resetovanje računara će možda biti potrebno u sledećim slučajevima:

- Kad vidite poruku „Resetujte ovaj Chrome uređaj“.
- Kad imate problema s korisničkim profilom ili postavkama.
- Ponovo ste pokrenuli računar, ali i dalje ne radi ispravno.
- Želite da promenite vlasnika računara.

Da biste resetovali računar:


1. U meniju **Postavke** kliknite na **Više opcija**.
2. U odeljku **Powerwash** kliknite na **Powerwash**.
3. Kliknite na **Ponovo pokreni**, a zatim se prijavite pomoću Google naloga.


 **NAPOMENA:** Nalog pomoću kog se prijavite nakon resetovanja računara prepoznaje se kao nalog vlasnika.

4. Pratite uputstva na ekranu da biste resetovali računar.
5. Nakon resetovanja možete podesiti računar i proveriti da li je problem rešen.

## Oporavak

Kad Chrome OS™ (operativni sistem) ne radi ispravno, možete da izvršite oporavak. Oporavak ponovo instalira operativni sistem i programe i vraća prvobitne fabričke postavke. Lokalno sačuvane datoteke i sačuvane mreže brišu se za sve naloge. Oporavak sistema neće uticati na vaše Google naloge i podatke sinhronizovane sa uslugom Google Drive.

 **VAŽNO:** Oporavak trajno briše sve sa čvrstog diska računara, uključujući preuzete datoteke. Ako je moguće, napravite rezervnu kopiju datoteka pre nego što izvršite oporavak računara.

 **NAPOMENA:** Za više informacija o oporavku sistema na računaru, idite na <http://www.support.google.com>.

Pre početka procesa oporavka, potrebno vam je sledeće:

- USB fleš disk ili SD memorijska kartica sa kapacitetom od najmanje 4 GB. Budući da se svi podaci sa ovog uređaja za skladištenje brišu prilikom pravljenja medijuma za oporavak, napravite rezervne kopije svih datoteka sa uređaja pre nego što počnete.
- Računar sa pristupom internetu. Takođe morate imati administrativna prava na računaru.
- Adapter naizmenične struje računara. Računar mora biti priključen na naizmeničnu struju tokom oporavka.
- Na računaru se prikazuje ekran „Chrome OS nedostaje ili je oštećen“. Ako se ova poruka još ne prikazuje:
  - Uključite računar, pritisnite i zadržite kombinaciju tastera **esc+f3** a zatim pritisnite dugme za napajanje. Računar će se ponovo pokrenuti, a na ekranu se prikazuje poruka „Chrome OS nedostaje ili je oštećen“.

## Instaliranje aplikacije Chromebook Recovery Utility

Chromebook Recovery Utility jeste aplikacija koja oporavlja originalni operativni sistem i softverske programe koji su instalirani u fabrici. Ovaj uslužni program može se instalirati na svakom računaru iz Chrome veb prodavnice.

Da biste instalirali Chromebook Recovery Utility:


- ▲ Otvorite Chrome veb prodavnicu, u polje za pretragu unesite `chrome recovery` (oporavak operativnog sistema Chrome), kliknite na **Chromebook Recovery Utility** (Uslužni program za oporavak uređaja Chromebook) na listi aplikacija i pratite uputstva na ekranu.

## Pravljenje medijuma za oporavak


Koristite medijum za oporavak da biste oporavili originalni operativni sistem i softverske programe koji su instalirani u fabrici.

Da biste napravili medijume za oporavak:

1. Uključite računar koji ima pristup internetu.

 **NAPOMENA:** Morate imati administrativna prava na računaru.

2. Kliknite na ikonu **Pokretanje**, a zatim kliknite na **Sve aplikacije**.
3. U prozoru Aplikacije kliknite na **Oporavak**, a zatim izaberite stavku **Prvi koraci**.
4. Pratite uputstva na ekranu da biste napravili medijum za oporavak.

 **NAPOMENA:** Svi podaci i particije na medijumu za oporavak biće izbrisani. Ne uklanjajte USB fleš disk ni SD memorijsku karticu dok se proces ne završi.

## Oporavak operativnog sistema Chrome

Da biste oporavili operativni sistem Chrome na računaru pomoću medijuma za oporavak koji ste napravili:

1. Prekinite vezu spoljašnjih uređaja koji su povezani sa računarom, povežite kabl za napajanje, a zatim uključite računar.
2. Da biste ušli u režim oporavka, pritisnite i zadržite kombinaciju tastera **esc+f3**, a zatim pritisnite dugme za napajanje. Kad se prikaže ekran „Chrome OS nedostaje ili je oštećen“, ubacite medijum za oporavak u računar. Proces oporavka će početi odmah.

3. Sačekajte dok Chrome ne potvrdi integritet medijuma za oporavak.



**NAPOMENA:** Ako morate da otkazete oporavak tokom procesa potvrđivanja, pritisnite i zadržite dugme za napajanje dok se računar ne isključi. Ne prekidajte proces oporavka sistema nakon završetka koraka verifikacije.



**NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka o grešci, možda ćete morati ponovo da pokrenete Chrome Recovery Utility ili da koristite drugi USB fleš disk odnosno SD memorijsku karticu.

4. Kad se prikaže poruka „Oporavak sistema je završen”, uklonite medijum za oporavak.  
Računar će se ponovo pokrenuti sa instaliranim novim operativnim sistemom Chrome.

## Podešavanje računara nakon resetovanja ili oporavka

Nakon završetka resetovanja ili oporavka, izvršite proces početnog podešavanja. Za detalje o podešavanju računara, idite na <http://www.support.google.com>.

## Brisanje i ponovno formatiranje medijuma za oporavak

Tokom procesa pravljenja medijuma za oporavak, USB fleš disk ili SD memorijska kartica formatiraju se kao alatka za oporavak. Nakon oporavka računara, moraćete da obrišete medijum za oporavak ako želite ponovo da koristite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu za skladištenje drugih datoteka. Koristite korake u ovom odeljku da biste obrisali medijum za oporavak pomoću aplikacije Chromebook Recovery Utility.

1. Kliknite na ikonu **Pokretanje**, a zatim kliknite na **Sve aplikacije**.
2. U prozoru s aplikacijama kliknite na **Oporavak**.
3. Kliknite na ikonu **Postavke**, a zatim izaberite stavku **Brisanje medijuma za oporavak**.
4. Izaberite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu koje ste ubacili, kliknite na **Nastavi**, a zatim izaberite stavku **Obriši odmah**.
5. Nakon brisanja medijuma za oporavak, kliknite na **Gotovo** da biste zatvorili uslužni program za oporavak uređaja Chromebook, a zatim izvadite USB fleš disk ili SD memorijsku karticu.

Medijum je spreman za formatiranje pomoću alatke za formatiranje koju obezbeđuje operativni sistem.



## 6 Dodatni HP resursi

Da biste pronašli resurse koji sadrže detalje o proizvodu, informacije o tome kako da uradite nešto i još toga, koristite ovu tabelu.

**Tabela 6-1 Dodatne informacije**

Resurs	Sadržaj
<i>Uputstva za podešavanje</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kako se podešava računar</li><li>• Pomoć u prepoznavanju komponenti računara</li></ul>
HP veb-lokacija Da biste pristupili najnovijem vodiču za korisnike, idite na <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> i pratite uputstva da biste pronašli svoj proizvod. Zatim izaberite stavku <b>Vodiči za korisnike</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacije o podršci</li><li>• Naručivanje delova i nalaženje dodatne pomoći</li><li>• Pribor dostupan za uređaj</li></ul>
Podrška širom sveta Da biste pristupili podršci na svom jeziku, idite na <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> i izaberite svoju zemlju.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Časkanje na mreži sa HP tehničkim osobljem</li><li>• Brojevi telefona podrške</li><li>• Lokacije HP servisnih centara</li></ul>
<i>Vodič za bezbednost i udobnost</i> Idite na <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odgovarajuće podešavanje radne stanice</li><li>• Saveti za pravilno držanje i radne navike koji će povećati udobnost i smanjiti rizik od povrede</li><li>• Bezbednosne informacije o elektronskim i mehaničkim komponentama</li></ul>
<i>Obaveštenja o propisima, bezbednosti i zaštiti životne sredine</i> Ovaj vodič se nalazi u kutiji.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacije o propisima i bezbednosti</li><li>• Informacije o odlaganju baterije</li></ul>
<i>Ograničena garancija*</i> Idite na <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informacije o garanciji</li></ul>

\*HP ograničena garancija se nalazi među vodičima za korisnike na proizvodu i/ili na CD-u ili DVD-u isporučenom u kutiji. U nekim zemljama ili regionima HP će možda obezbediti odštampanu kopiju garancije u kutiji. Za zemlje ili regione u kojima se garancija ne obezbeđuje u štampanom obliku, možete zatražiti primerak sa adrese <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Za proizvode kupljene u oblasti Pacifičke Azije možete pisati kompaniji HP na adresu POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Priložite naziv proizvoda, svoje ime, broj telefona i poštansku adresu.

# 7 Specifikacije

## Ulazno napajanje

Informacije o napajanju iz ovog odeljka mogu biti korisne ako planirate da putujete u inostranstvo s računarom.

Računar radi na napajanje jednosmernom strujom koja se može dobiti iz izvora napajanja naizmjeničnom ili jednosmernom strujom. Izvor napajanja naizmjeničnom strujom mora da bude u rasponu 100–240 V, 50–60 Hz. Iako računar može da se napaja iz samostalnog izvora napajanja jednosmernom strujom, treba da se napaja samo pomoću adaptera naizmjenične struje ili iz izvora napajanja jednosmernom strujom koji je dostavio i odobrio HP za korišćenje sa ovim računarom.


Računar može da radi na napajanje jednosmernom strujom u okviru sledećih specifikacija. Vrednosti za napon i struju za računar mogu se pronaći na nalepnici sa propisima.

**Tabela 7-1 Specifikacije napajanja jednosmernom strujom**

Ulazno napajanje	Nominalne vrednosti
Radni napon i struja	5 V jednosmerne struje pri 2 A/12 V jednosmerne struje pri 3 A/15 V jednosmerne struje pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A/9 V jednosmerne struje pri 3 A/12 V jednosmerne struje pri 3,75 A/15 V jednosmerne struje pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A/9 V jednosmerne struje pri 3 A/10 V jednosmerne struje pri 3,75 A/12 V jednosmerne struje pri 3,75 A/15 V jednosmerne struje pri 3 A/20 V jednosmerne struje pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A/9 V jednosmerne struje pri 3 A/12 V jednosmerne struje pri 5 A/15 V jednosmerne struje pri 4,33 A/20 V jednosmerne struje pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A/9 V jednosmerne struje pri 3 A/10 V jednosmerne struje pri 5 A/12 V jednosmerne struje pri 5 A/15 V jednosmerne struje pri 4,33 A/20 V jednosmerne struje pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V jednosmerne struje pri 3 A/9 V jednosmerne struje pri 3 A/10 V jednosmerne struje pri 5 A/12 V jednosmerne struje pri 5 A/15 V jednosmerne struje pri 5 A/20 V jednosmerne struje pri 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V jednosmerne struje pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V jednosmerne struje pri 10,3 A – 200 W
19,5 V jednosmerne struje pri 11,8 A – 230 W	

**Tabela 7-1** Specifikacije napajanja jednosmernom strujom

Ulazno napajanje	Nominalne vrednosti
	19,5 V jednosmerne struje pri 16,92 A – 330 W

 **NAPOMENA:** Ovaj proizvod je dizajniran za sisteme napajanja za IT u Norveškoj sa naponom od faze do faze koji ne prelazi 240 V rms.

## Radno okruženje

**Tabela 7-2** Specifikacije radnog okruženja

Činilac	Metričke jedinice	SAD
<b>Temperatura</b>		
Radna (upis na optički disk)	<b>od 5° C do 35° C</b>	od 41° F do 95° F
Neoperativna	<b>od -20° C do 60° C</b>	od -4° F do 140° F
<b>Relativna vlažnost vazduha</b> (bez kondenzacije)		
Radna	<b>od 10% do 90%</b>	od 10% do 90%
Neoperativna	<b>od 5% do 95%</b>	od 5% do 95%
<b>Maksimalna nadmorska visina</b> (bez pritiska)		
Radna	<b>od -15 m do 3048 m</b>	od -50 stopa do 10.000 stopa
Neoperativna	<b>od -15 m do 12.192 m</b>	od -50 stopa do 40.000 stopa

---

## 8 Elektrostatičko pražnjenje

Elektrostatičko pražnjenje je oslobađanje statičkog elektriciteta kada dva predmeta dođu u dodir – na primer, šok koji osetite kada hodate preko tepiha i dodirnete metalnu kvaku na vratima.

Pražnjenje statičkog elektriciteta sa prstiju ili drugih elektrostatičkih provodnika može da ošteti elektronske komponente.



**VAŽNO:** Pridržavajte se ovih mera predostrožnosti da bi sprečili oštećenja računara i disk jedinice ili gubitak informacija:

- Ako vam uputstva za uklanjanje ili instalaciju nalažu da isključite računar iz utičnice, prvo proverite da li je ispravno uzemljen.
  - Držite komponente u njihovim kutijama koje pružaju zaštitu od statičkog elektriciteta sve dok ne budete spremni da ih instalirate.
  - Nemojte da dodirujete pinove, vodove ili strujna kola. Elektronske komponente dodirujte što je moguće manje.
  - Koristite nenamagnetisan alat.
  - Pre rukovanja komponentama, dodirnite neku neobojenu metalnu površinu da biste ispraznili statički elektricitet.
  - Ako uklanjate komponentu, postavite je u kutiju zaštićenu od elektrostatičkog elektriciteta.
-

# 9 Pristupačnost

## HP i pristupačnost

Pošto HP nastoji da podrži raznolikost, uključivanje i posao/život u srž svoje kompanije, to se odražava na sve što HP radi. HP nastoji da stvori inkluzivno okruženje fokusirano na povezivanje ljudi sa moćnom tehnologijom širom sveta.

### Pronalaženje potrebnih tehnoloških alatki

Tehnologija vam pomaže da ostvarite svoj puni potencijal. Asistivna tehnologija uklanja prepreke i pomaže vam da ostvarite nezavisnost kod kuće, na poslu i u zajednici. Asistivna tehnologija pomaže da se povećaju, održavaju i unapređuju funkcionalne mogućnosti elektronske i informativne tehnologije. Dodatne informacije potražite u članku [Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije na stranici 24](#).

### Posvećenost kompanije HP

HP je posvećen pružanju proizvoda i usluga koji su pristupačni ljudima sa invaliditetom. Ta posvećenost podržava ciljeve našeg preduzeća u vezi sa raznolikošću i pomaže nam da se uverimo da su pogodnosti tehnologije dostupne svima.

Cilj kompanije HP kad je reč o pristupačnosti jeste dizajniranje, stvaranje i reklamiranje proizvoda i usluga koje mogu koristiti svi, uključujući i ljude s invaliditetom, samostalno ili sa odgovarajućim pomoćnim uređajima.

Radi postizanja tog cilja, ove smernice za pristupačnost uspostavljaju sedam ključnih ciljeva na kojima se zasniva delovanje kompanije HP. Od svih menadžera i zaposlenih u kompaniji HP očekuje se da podrže ove ciljeve i njihovu primenu u skladu sa svojim ulogama i odgovornostima:

- Podignite nivo svesti za probleme pristupačnosti u okviru kompanije HP i obezbedite zaposlenima obuku koja im je potrebna za dizajniranje, stvaranje, reklamiranje i isporuku pristupačnih proizvoda i usluga.
- Razvijte smernice za pristupačnost za proizvode i usluge i održavajte grupe za razvoj proizvoda odgovornim za primenu ovih smernica kada je to konkurentno, tehnički i ekonomski izvodljivo.
- Uključite osobe sa invaliditetom u razvoj smernica za pristupačnost, kao i u dizajn i testiranje proizvoda i usluga.
- Dokumentujte funkcije pristupačnosti i učinite informacije o proizvodima i uslugama kompanije HP javno dostupnim u pristupačnom obliku.
- Uspostavite odnose sa vodećim dobavljačima asistivnih tehnologija i rešenja.
- Podržite unutrašnje i spoljašnje istraživanje i razvoj koji će poboljšati asistivnu tehnologiju koja je relevantna za proizvode i usluge kompanije HP.
- Podržite industrijske standarde i smernice za pristupačnost i pružite im svoj doprinos.

### International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP je neprofitna organizacija fokusirana na razvijanje pristupačnosti putem umrežavanja, edukacije i sertifikacije. Cilj je pomoći stručnjacima za pristupačnost da razviju i poboljšaju svoje karijere, kao i da bolje omoguće organizacijama da integrišu pristupačnost u svoje proizvode i infrastrukturu.

Kao član i osnivač, HP se pridružio da bi učestvovao s drugim organizacijama u poboljšanju oblasti pristupačnosti. Ova posvećenost podržava cilj pristupačnosti kompanije HP pri dizajniranju, proizvodnji i reklamiranju proizvoda i usluga koje osobe sa invaliditetom mogu efikasno da koriste.

IAAP će ojačati našu profesiju globalnim povezivanjem pojedinaca, studenata i organizacija kako bi učili jedni od drugih. Ako ste zainteresovani da saznate više, idite na <http://www.accessibilityassociation.org> da biste se pridružili zajednici na mreži, prijavili se za biltene i saznali više o opcijama članstva.

## Pronalaženje najbolje asistivne tehnologije

Svi, uključujući ljude sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima, trebalo bi da komuniciraju, da se izražavaju i povezuju sa svetom pomoću tehnologije. HP je posvećen povećanju svesti o pristupačnosti u okviru kompanije HP i kod naših klijenata i partnera. Bilo da su u pitanju veći fontovi koji se lakše čitaju, glasovno prepoznavanje koje vam omogućava da ne koristite ruke ili bilo koja druga asistivna tehnologija koja može da vam pomogne u određenoj situaciji – mnoštvo asistivnih tehnologija olakšava korišćenje HP proizvoda. Kako da izaberem?

## Procenite svoje potrebe

Tehnologija može da oslobodi vaš potencijal. Asistivna tehnologija uklanja prepreke i pomaže vam da ostvarite nezavisnost kod kuće, na poslu i u zajednici. Asistivna tehnologija (AT) pomaže da se povećaju, održavaju i unapređuju funkcionalne mogućnosti elektronske i informativne tehnologije.

Možete da odaberete neki od mnogih proizvoda iz oblasti asistivnih tehnologija. Vaša procena asistivnih tehnologija trebalo bi da vam omogući da procenite nekoliko proizvoda, odgovorite na pitanja i olakšate izbor najboljeg rešenja za svoju situaciju. Uvidećete da stručnjaci kvalifikovani za vršenje procena asistivnih tehnologija dolaze iz raznih oblasti, uključujući one koji su licencirani ili sertifikovani u fizikalnoj terapiji, radnoj terapiji, patologiji govora/jezika i drugim oblastima stručnosti. Drugi, iako nisu sertifikovani ili licencirani, takođe mogu da pruže informacije za procenu. Želećete da pitate o iskustvu pojedinca, stručnosti i cenama da biste utvrdili da li je ta osoba odgovarajuća za vaše potrebe.

## Pristupačnost za HP proizvode

Sledeće veze pružaju informacije o funkcijama pristupačnosti i asistivnoj tehnologiji koje su, ako je primenljivo, uključene u razne HP proizvode. Ovi resursi će vam pomoći da izaberete određene funkcije i proizvode asistivne tehnologije koje najviše odgovaraju vašoj situaciji.

- [HP Elite x3 – opcije pristupačnosti \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 7](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 8](#)
- [HP računari – opcije pristupačnosti operativnog sistema Windows 10](#)
- [HP Slate 7 tablet računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti na vašem HP tablet računaru \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti \(Android 4.3,4.2/Jelly Bean\)](#)
- [HP Chromebook računari – omogućavanje funkcija pristupačnosti na HP Chromebook ili Chromebox računaru \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – periferni uređaji za HP proizvode](#)

Ako vam je potrebna dodatna podrška sa funkcijama pristupačnosti na HP proizvodu, pogledajte [Obraćanje podršci na stranici 27](#).

Dodatne veze ka spoljnim partnerima i dobavljačima koji mogu da obezbede dodatnu pomoć:

- [Microsoft Accessibility informacije \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pristupačnosti Google proizvoda \(Android, Chrome, Google aplikacije\)](#)
- [Asistivne tehnologije sortirane po tipu oštećenja](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

## Standardi i zakonodavstvo

### Standardi

Odeljak 508 standarda Federal Acquisition Regulation (FAR) napravila je agencija US Access Board radi primene pristupa informacionim i komunikacionim tehnologijama (ICT) za ljude sa fizičkim, senzornim ili kognitivnim invaliditetom. Standardi sadrže tehničke kriterijume specifične za razne tipove tehnologija, kao i zahteve zasnovane na performansama koji se fokusiraju na funkcionalne mogućnosti obuhvaćenih proizvoda. Specifični kriterijumi obuhvataju softverske aplikacije i operativne sisteme, informacije zasnovane na webu i aplikacije, računare, telekomunikacione proizvode, video i multimedijiske i samostalne zatvorene proizvode.

### Zahtev 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 kreirala je Evropska unija u okviru zahteva 376 kao osnovu za komplet alati na mreži za javnu nabavku ICT proizvoda. Ovaj standard navodi funkcionalne zahteve pristupačnosti primenjive na ICT proizvode i usluge, zajedno sa opisom procedura testiranja i metodologije procene za svaki zahtev pristupačnosti.

### Smernice za pristupačnost veb sadržaja (WCAG)

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) iz W3C Web Accessibility Initiative (WAI) pomaže veb dizajnerima i projektantima da prave sajtove koji bolje ispunjavaju potrebe ljudi sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima. WCAG širi pristupačnost kroz pun opseg veb sadržaja (tekst, slike, audio i video) i veb aplikacija. WCAG se može precizno testirati, lak je za razumevanje i korišćenje i omogućava veb projektantima fleksibilnost u inovacijama. WCAG 2.0 je takođe odobren kao [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG specijalno otklanja prepreke za pristup webu na koje nailaze osobe sa vizuelnim, zvučnim, fizičkim, kognitivnim i neurološkim invaliditetom i stariji korisnici veba sa potrebama pristupačnosti. WCAG 2.0 obezbeđuje karakteristike pristupačnog sadržaja:

- **Pojmljivost** (na primer, primenom teksta za slike, natpisa za audio, prilagodljivosti prezentacije i kontrastom boje)
- **Operativnost** (primenom pristupa tastaturi, kontrasta boja, trajanje vremena unosa, izbegavanje napada i navigacije)
- **Razumljivost** (primenom čitljivosti, predvidljivosti i pomoći pri unosu)
- **Robusnost** (na primer, primenom kompatibilnosti sa asistivnim tehnologijama)

### Zakonodavstvo i propisi

Pristupačnost IT oblasti i informacija postala je oblast od sve veće važnosti u zakonodavstvu. Sledeće veze pružaju informacije o ključnim zakonima, propisima i standardima.

- [SAD](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)

- [Australija](#)
- [Širom sveta](#)

## Korisni resursi i veze za pristupačnost

Sledeće organizacije mogu da budu dobri resursi za informacije o invaliditetu i starosnim ograničenjima.



**NAPOMENA:** Ovo nije potpuna lista. Ove organizacije su navedene samo u informativne svrhe. HP ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili kontakte na koje možete naići na internetu. Spisak na ovoj stranici ne podrazumeva preporuku kompanije HP.

### Organizacije

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna asocijacija gluvih
- Nacionalna federacija slepih osoba
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

### Obrazovne institucije

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- Univerzitet Viskonsin – Medison, centar za praćenje
- Univerzitet u Minesoti – program prilagođavanja računara

### Drugi resursi za osobe sa invaliditetom

- ADA (Americans with Disabilities Act) program tehničke pomoći
- ILO Global Business and Disability network
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

### HP veze

[Naš veb obrazac za kontakt](#)

[HP vodič za udobnost i bezbednost](#)



## Obraćanje podršci



**NAPOMENA:** Podrška je samo na engleskom jeziku.

---

- Korisnici koji su gluvi ili imaju oštećenje sluha i imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP proizvoda:
  - Koristite TRS/VRS/WebCapTel da biste pozvali (877) 656-7058 od ponedjeljka do petka, od 6:00 do 21:00 po planinskom standardnom vremenu.
- Korisnici sa drugim invaliditetima ili sa starosnim ograničenjima koji imaju pitanja o tehničkoj podršci ili pristupačnosti HP proizvoda mogu da odaberu neku od sledećih opcija:
  - Pozovite (888) 259-5707 od ponedjeljka do petka, od 6:00 do 21:00 po planinskom standardnom vremenu.
  - Popunite [kontakt obrazac za osobe sa invaliditetom ili starosnim ograničenjima](#).

# Indeks

- W**  
WLAN antene, prepoznavanje 4  
WLAN nalepnica 10  
WLAN uređaj 10
- A**  
akcijski taster za ceo ekran 8  
akcijski taster za isključen zvuk 8  
akcijski taster za napred 8  
akcijski taster za nazad 8  
akcijski taster za pojačanje zvuka 8  
akcijski taster za ponovno učitavanje 8  
akcijski taster za povećanje nivoa osvetljenosti 8  
akcijski taster za sledeći prozor 8  
akcijski taster za smanjenje jačine zvuka 8  
akcijski taster za smanjivanje nivoa osvetljenosti 8  
akcijski tasteri 8  
    ceo ekran 8  
    isključen zvuk 8  
    napred 8  
    nazad 8  
    pojačavanje zvuka 8  
    ponovno učitavanje 8  
    povećanje nivoa osvetljenosti 8  
    prepoznavanje 7  
    sledeći prozor 8  
    smanjivanje nivoa osvetljenosti 8  
    utišavanje zvuka 8  
asistivna tehnologija (AT)  
    pronalaženje 24  
    svrha 23  
AT (asistivna tehnologija)  
    pronalaženje 24  
    svrha 23
- B**  
baterija  
    fabrički zapečaćena 14  
    lampica 1  
    punjenje 14
- Bluetooth nalepnica 10
- Č**  
čitač microSD memorijskih kartica, prepoznavanje 1
- D**  
Dodirna tabla i pokreti po dodirnom ekranu, dodir 11  
dugmad, napajanje 6  
dugme za napajanje, prepoznavanje 6
- E**  
elektrostatičko pražnjenje 22
- H**  
HP smernice za asistivne tehnologije 23
- I**  
informacije o propisima  
    nalepnica sa propisima 10  
    nalepnice sertifikata o bežičnom povezivanju 10  
International Association of Accessibility Professionals 23  
interni mikrofon, prepoznavanje 4
- K**  
komponente  
    desna strana 1  
    donja strana 9  
    dugme 6  
    ekran 4  
    leva strana 3  
konektor za napajanje  
    prepoznavanje USB Type-C konektora 2, 3  
konektor, napajanje 2, 3  
Korisnička podrška, pristupačnost 27
- L**  
Lampica adaptera naizmenične struje 1  
lampica kamere, prepoznavanje 4  
lampice  
    Adapter naizmenične struje i baterija 1  
    kamera 4
- M**  
medijumi za oporavak  
    brisanje 18  
    pravljenje 17
- N**  
nalepnica sertifikata o bežičnom povezivanju 10  
nalepnice  
    WLAN 10  
    Bluetooth 10  
    certifikat o bežičnom povezivanju 10  
    propisi 10  
    serijski broj 9  
    servisne 9  
naziv i broj proizvođača, računar 9  
nošenje računara na put 10
- O**  
oporavak sistema  
    medijumi za oporavak 17  
    Operativni sistem Chrome 17  
    Uslužni program za oporavak uređaja Chromebook 17  
oporavak, izvođenje 16  
otvori za vazduh, prepoznavanje 9
- P**  
podrška 19  
pokret na dodirnom ekranu za zumiranje primicanjem dva prsta 13  
pokret pomeranja po dodirnom ekranu 12

pokret prevlačenja po dodirnom ekranu 13  
pokreti po dodirnom ekranu  
  pomeranje jednim prstom 12  
  prevlačenje jednim prstom 13  
  zumiranje primicanjem dva prsta 13  
portovi  
  USB SuperSpeed 1, 3  
  USB Type-C konektor za napajanje i port 2, 3  
potez za pomeranje na dodirnoj tabli 12  
Potezi na dodirnoj tabli, pomeranje 12  
potezi prstima 11  
pravljenje rezervnih kopija 16  
pristupačnost 23  
procena potreba pristupačnosti 24

## R

radno okruženje 21  
resetovanje 16  
resursi, pristupačnost 26

## S

serijski broj, računar 9  
servisne nalepnice, nalaženje 9  
slot za nano bezbednosni kabl, prepoznavanje 3  
slotovi  
  nano bezbednosni kabl 3  
slotovi, čitač microSD memorijskih kartica 1  
standardi i zakonodavstvo, pristupačnost 25  
Standardi pristupačnosti za Odeljak 508 25

## Š

štampanje 15

## T

taster esc, prepoznavanje 7  
tasteri  
  esc 7

## U

ulazno napajanje 20  
USB SuperSpeed port, prepoznavanje 1, 3

USB Type-C konektor za napajanje i port, prepoznavanje 3  
USB Type-C konektor za napajanje i SuperSpeed port, prepoznavanje 2  
uslužni program za oporavak uređaja Chromebook, instaliranje 17  
utikač za audio-izlaz (slušalice), prepoznavanje 1  
utikač za audio-ulaz (mikrofon), prepoznavanje 1  
utikač za mikrofon (audio-ulaz), prepoznavanje 1  
utikač za slušalice (audio-izlaz) 1  
utikači  
  audio-izlaz (slušalice) 1  
  audio-ulaz (mikrofon) 1

## Z

Zona dodirne table, prepoznavanje 5